



ROSENBACHER GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE ROSENBACH

Nr. 06

Donnerstag, den 31. Mai 2007

14. Jahrgang

Liebe Einwohner !

Die Ortsfeuerwehr Bischdorf lädt Sie ganz herzlich zum 13. Depotfest vom 1.- 3. Juni ein.

Freitag, den 01.06.07

ab 20.00 Uhr Bierprobe im Festzelt mit Live-Musik von "HIM-SELF" und "Energy-Discothek" mit Jens Posselt

Sonnabend, den 02.06.07

ab 15.00 Uhr Vorführung der Jugendfeuerwehr und neuer Feuerwehrtechnik
Spiele für Alt und Jung zum Mitmachen
Torwandschießen
ab 20.00 Uhr Tanzmusik für Jung und Alt mit der Live-Band "Keyboard-Systems"



Sonntag, den 03.06.07

ab 11.00 Uhr "Frühschoppen einmal anders"
ab 12.00 Uhr Rehgulasch aus der Feldküche und Grillspezialitäten
ab 14.30 Uhr Bastelstraße und Spiele mit unserem Kindergarten
ab 15.00 Uhr Kaffee und Kuchen
ab 15.30 Uhr Unterhaltungsprogramm mit dem "WODKA-TRIO" und Schlagerparade von den "Rockys"
Zum Ausklang des 13. Depotfestes Musik von "Energy-Discothek"



**An allen Tagen Schausteller mit American Flyer, Kinderkarussell und Verlosung.
Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen bestens gesorgt.**

**** natürlich alles zu fairen Preisen.****

In diesem Gemeindeblatt erfahren Sie unter anderem:

- Informationen aus der Gemeinderatssitzung vom 24. Mai
- Bekanntmachungen des Abwasserzweckverbandes

Seite 2
Seite 3

Aus der Gemeinderatssitzung am 19.04.2007

Vorstellung der Genehmigungsplanung zum 2. Rettungsweg an der Schule

Herr Mehnert vom Architekturbüro Mehnert und Scholz aus Radebeul stellt die Genehmigungsplanung für den 2. baulichen Rettungsweg am Schulgebäude vor. Es schließt die Behebung der Mängel aus der Brandverhütungsschau mit ein. Neben dem Treppenbau über alle Etagen ist vorgesehen, rauchdichte Türen und Brandschutzwände einzubauen. Außerdem soll im Zuge dieser Baumaßnahme ein neuer Ausgang für den Kinderhort zum Spielplatz geschaffen werden. Im Dachgeschoss erfolgen die Beseitigung von nicht vorschriftsmäßigen Einbauten und Abtrennungen sowie der Bau eines Zuganges zum Sporthallendach. Die Gesamtkosten werden vom Architekturbüro auf ca. 80 bis 100 T€ geschätzt.

Information zur Kindertagespflege als Ergänzung zu bestehenden Angeboten

Kindertagespflege ist ein Alternativangebot zur Kindertagesstätte, welches die Bildung und Erziehung des Kindes in der Familie unterstützt und ergänzt. Sie soll vorrangig als Alternative zur Krippe angeboten werden, aber auch die Betreuung von Kindergarten- und Hortkindern ist möglich. Frau Eva Urban aus dem OT Bischdorf stellt den Gemeinderäten ihr Konzept zur Kindertagespflege „Urbans Kinderland“ vor. Sie hat die Berechtigung, Kinder von 0 – 10 Jahren im eigenen Haushalt zu betreuen. In der anschließenden Diskussion legt der Gemeinderat fest, den Bedarf zu ermitteln und in einer der nächsten Sitzungen über die Aufnahme in den Bedarfsplan der Gemeinde zu entscheiden.

Beratung und Beschlussfassung über die Betriebskosten 2006 der Kindertagesstätten

Der Bürgermeister informierte die Gemeinderäte über die Betriebskosten 2006 der Kindertagesstätten nach § 14 Abs. 2 Sächsisches Gesetz über Kindertageseinrichtungen. Die Betriebskosten setzen sich aus den Personal- und den Sachkosten zusammen und werden je Platz pro Monat für die Krippe, den Kindergarten und den Hort berechnet. Sie bilden die Grundlage für die Ermittlung der Elternbeiträge. Im Bereich der Krippe wird mit den etwas höheren Betriebskosten der Mindestelternbeitrag um ca. 1 % unterschritten. Auf Grund der Zusammenlegung der Kindertagesstätten Ende letzten Jahres, ist zukünftig mit der Einsparung von Kosten zu rechnen. Nach ausführlicher Beratung beschloss der Gemeinderat auf Grund der nur geringfügigen Unterschreitung der gesetzlichen Vorgaben, die bestehenden Elternbeiträge beizubehalten. Die Bekanntmachung erfolgt in diesem Blatt.

Beratung Entwurf Nachtragshaushalt 2007

Infolge der eingetretenen Veränderungen im Verwaltungs- und Vermögenshaushalt ist der Erlass eines Nachtragshaushaltes notwendig. Die wichtigsten Veränderungen sind:

- Mehreinnahmen bei der Gewerbesteuer von ca. 60 T€.
- Um 25 T€ höhere allgemeine Schlüsselzuweisung vom Land.
- Die Kreisumlage steigt von 197 T€ auf 201 T€.

- Mehrausgaben bei der Gewerbesteuerumlage in Höhe von 6 T€.
- Durch die notwendigen personellen Veränderungen in den Kindertagesstätten sind Mehrkosten in Höhe von ca. 54 T€ einzuplanen.
- Steigende Ausgaben für die Fahrzeug- und Geräteunterhaltung im gemeindlichen Bauhof.
- Zusätzliche Vermessungskosten in Höhe von 25 T€.
- Neubau einer Unterstellfläche mit Lagerraum auf dem Sportplatz im OT Herwigsdorf.
- Durch den Wegfall der Freileitung, Erneuerung der Straßenbeleuchtung „Zum Gründel“.

Beratung und Beschlussfassung zum Ankauf von Flurstücken der Gemarkung Herwigsdorf

Für die Flurstücke 1289 a und 1290/1 hat die Gemeinde der BVVG ein Angebot unterbreitet und dafür den Zuschlag erhalten. Die Flurstücke grenzen unmittelbar an den im Gemeindeeigentum befindlichen Mittelhof an. Nach kurzer Beratung stimmte der Gemeinderat dem Kauf einstimmig zu.

Beratung und Beschlussfassung zu Bauanträgen

Der Gemeinderat beschloss für den Neubau eines Unterstandes mit Lagerraum am Sportplatz im OT Herwigsdorf, das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Veranstaltung

⇒ Die nächste **Gemeinderatssitzung** findet am **Donnerstag, dem 21.06.2007 um 19:30 Uhr** im Feuerwehrdepot OT Bischdorf statt.

Tagesordnung:

- Beratung und Beschlussfassung Nachtragshaushalt
- Brandschutzbedarfsplan
- Beratung und Beschlussfassung zum Integrierten Ländlichen Entwicklungskonzept

Bekanntmachungen

⇒ Am **Donnerstag, dem 31.05.07** bleibt die Gemeindeverwaltung im **OT Bischdorf geschlossen**.

Am **Dienstag, dem 05.06.07** findet **k e i n e** Bürgermeistersprechstunde statt.

⇒ **Sirenenprobelauf**
OT Herwigsdorf und OT Bischdorf:
jeden Mittwoch, 15.00 Uhr

⇒ **Termin Grund- u. Gewerbesteuer**
Jahreszahler: 01.Juli 2007

⇒ **Termine Abfallentsorgung**
Gelbe Tonne: 26. Juni 2007

Schrottcontainer: 25.06. (ab Mittag) – 27.06.2007
(bis Mittag) am Mittelhof (Hdf.)

Schadstoffmobil:

OT Herwigsdorf / Parkplatz Gemeindeamt
Samstag, 02.06.2007 / 10.30Uhr – 11.15 Uhr

OT Bischdorf / Feuerwehrdepot
Samstag, 02.06.2007 / 11.30 Uhr – 12.15 Uhr



Einladung

Die nächste **Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Löbau-Nord** findet am **27.06.2007 um 19:00 Uhr** im **Verwaltungsgebäude der Stadtwerke Löbau GmbH, Georgewitzer Str. 54 – Zimmer Nr. 311 in 02708 Löbau** statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Niederschrift zur **Verbandsversammlung vom 25.01.2007**
3. Bürgerfragestunde
4. Information und Beschlussfassung zu Sanierungsarbeiten Kanalnetz Löbau
5. Info und Beschlussfassung zur Vergabe Baumaßnahmen Resterschließung Kittlitz
6. Beschlussfassung zum Verkauf HDS (Hochdruckspülgerät)
7. Beschlussfassung zur Bestellung des Wirtschaftsprüfers für das Geschäftsjahr 2006
8. Beratung und Beschlussfassung zur Entschädigungssatzung AZV LN
9. Allgemeines

gez. Höhne
Verbandsvorsitzender
AZV Löbau-Nord

Bekanntmachung der Betriebskosten 2006 der Kindertagesstätten der Gemeinde Rosenbach

nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG

1.1. Betriebskosten je Platz und Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten

	Betriebskosten je Platz		
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9h in €	Hort 6 h in €
Erforderliche Personalkosten	XX✂✂✂	✂✂✂✂✂✂✂✂	✂✂✂✂✂✂
Erforderliche Sachkosten	✂✂✂✂✂✂✂	✂✂✂✂✂✂✂✂	✂✂✂✂✂✂
Erforderliche Betriebskosten	✂✂✂✂✂✂✂	✂✂✂✂✂✂✂✂	✂✂✂✂✂✂✂

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Betriebskosten.

(z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 h).

1.2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	✂✂✂✂✂✂	✂✂✂✂✂✂	✂✂✂✂✂✂
Elternbeitrag (ungekürzt)	✂✂✂✂✂✂	✂✂✂✂✂✂	✂✂✂✂✂✂
Gemeinde	✂✂✂✂✂✂✂	✂✂✂✂✂✂✂✂	✂✂✂✂✂✂✂

Öffentliche Auslegung des Entwurfes der Nachtragssatzung und des Nachtragshaushaltes 2007 der Gemeinde Rosenbach

Gemäß §§ 74 - 77 der SächsGemO erfolgt die öffentliche Auslegung des Entwurfes der Nachtragssatzung und des Nachtragshaushaltes 2007 der Gemeinde Rosenbach.

Die Einsichtnahme in den Entwurf ist in der Zeit vom
04.06.07 bis 12.06.07

im Gemeindeamt OT Herwigsdorf zu den üblichen Dienststunden möglich.

Einwohner und Abgabepflichtige haben die Möglichkeit, an den Tagen der Auslegung sowie vom 13.06.07 bis 21.06.07 Einwendungen gegen den Entwurf zu erheben.

Rosenbach, den 29.05.2007

gez. Höhne
Bürgermeister

Freiwillige Feuerwehr Rosenbach

Ortsfeuerwehr Bischdorf

Freitag, 08.06.07 FwDV 3 Brandbek./Schaum
(Einsatzbekleidung)

19:30 Uhr im Depot Gerätekunde TS 8 / Funk

Ortsfeuerwehr Herwigsdorf

Freitag, 08.06.07

20:00 Uhr im Depot Einheiten im Löscheinsatz

Jugendfeuerwehr

Freitag, 22.06.07 Vorbereitung KFJ - Tag

17:00 Uhr Herwigsdorf

30. Juni 2007 KJF – Tag in Schönau-Berzdorf

Feuerwehrsport

2. Lauf Oberlausitz - Cup: 02.06. in Ostritz

3. Lauf Oberlausitz - Cup: 10.06. in Friedersdorf

Oberlausitzpokal 1. Wertungslauf 12.05.07 in Lawalde

Platz	Startnr.	Mannschaft	Zeit	Pkt.
1.	4	FF Friedersdorf	0:29:22	10
2.	10	FF Herwigsdorf	0:29:28	9
3.	3	FF Lauba	0:29:87	8
4.	9	FF Lawalde	0:30:40	7
5.	5	FF Ostritz	0:32:43	6
6.	2	FF Altbernsdorf	0:33:85	5
7.	8	FF Neus.-Spremb.	0:34:53	4
8.	1	FF Dürrhennersdf.	0:35:57	3
Frauen				
1.	7	FF Friedersdorf	0:33:10	10
2	6	FF Bischdorf	0:46:93	9



Die Bischdorfer Kameraden bedanken sich bei allen auf dem Foto für ihr Engagement beim Hexenfeuer.

Die Gemeindeverwaltung Rosenbach und die Freiwillige Feuerwehr Rosenbach/Ortsfeuerwehr Herwigsdorf – danken ganz herzlich all denen, die die Durchführung des diesjährigen

Hexenfeuer am 30. April unterstützten:

*Fa. Sylvio Laub / Fa. Michael Urban
Baugeschäft Henry Kuche GmbH
Landwirtschaftliche Hofschlachtplatz Gisela Leuteritz*

Verantwortlich für den amtlichen Teil des Mitteilungsblattes:

R. Hähne Bürgermeister
Gemeindeverwaltung Rosenbach, Steinbergstraße 1, 02708 Rosenbach
Tel.: 0 35 85 / 83 27 03 Fax: 0 35 85 / 86 25 24
e-mail: info@gemeinde-rosenbach.de
Homepage: www.gemeinde-rosenbach.de
Öffnungszeiten:
Dienstag 9.00 – 11.30 Uhr / 13.00 – 18.00 Uhr
Bürgermeistersprechstunde 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag 9.00 – 11.30 Uhr / 13.00 – 14.00 Uhr
ÖT Herwigsdorf
Donnerstag 14.15 – 17.00 Uhr
Bürgermeistersprechstunde 14.15 – 17.00 Uhr
ÖT Bischdorf

GEBURTSTAGSJUBILARE

*Wir gratulieren allen Jubilaren recht herzlich und wünschen ihnen alles Gute,
Gesundheit und Wohlergehen.*

ÖT Bischdorf

am 03.06.	Frau Sieghilde Henke	zum 78. Geburtstag
am 08.06.	Frau Elsa Jama	zum 88. Geburtstag
am 23.06.	Herr Edmund Wauer	zum 77. Geburtstag
am 27.06.	Frau Anneliese Wachsmann	zum 82. Geburtstag
am 27.06.	Frau Helga Nater	zum 77. Geburtstag
am 30.06.	Frau Annelise Biele	zum 87. Geburtstag

ÖT Herwigsdorf

am 01.06.	Frau Erna Hohlfeld	zum 83. Geburtstag
am 01.06.	Frau Irma Sorkalla	zum 77. Geburtstag
am 02.06.	Frau Erna Elssner	zum 99. Geburtstag
am 05.06.	Frau Marianne Uhlmann	zum 71. Geburtstag
am 10.06.	Frau Ingeborg Zirps	zum 79. Geburtstag
am 10.06.	Frau Annelies Grolms	zum 77. Geburtstag
am 11.06.	Herr Manfred Wünsche	zum 73. Geburtstag
am 13.06.	Frau Edelgard Kneschke	zum 76. Geburtstag
am 18.06.	Frau Gerda Biernoth	zum 73. Geburtstag
am 20.06.	Herr Adolf Riedel	zum 73. Geburtstag
am 20.06.	Frau Hildegard Kalich	zum 70. Geburtstag
am 23.06.	Frau Edeltraut Wünsche	zum 74. Geburtstag

Medizinische Mitteilungen

Arztpraxis Dr. med. Andrea Höhne gibt bekannt:

Werte Patienten,

in der Zeit von **Donnerstag, dem 31.05. bis
Dienstag, dem 05.06.2007** findet wegen
Praxisurlaub **keine** Sprechstunde statt.

Vertretung: Frau Dr. Hänisch

Kittlitz

Tel.: 410 184
Fax: 410 080

Rosenhain

Tel.: 403 977

Do:	08.00 – 11.00	16.00 – 18.00
Fr:	–	10.00 – 13.00
Mo:	17.00 – 19.00	08.00 – 11.00
Di:	08.00 – 11.00	16.00 – 18.00

Hausbesuche sind bis spätestens 08.00 Uhr anzumelden

Frau Dr. Hänisch bittet, vor dem Praxiseingang in
Rosenhain nur ein- und auszusteigen, nicht zu parken!
Der Krankentransport kann sonst nicht halten.

Groß- und Kleintierpraxis

TA N. Eisfeld

02708 Herwigsdorf, Niederhofstraße 23 a

An alle Hühnerhalter!

Am **09.06.2007** und am **23.06.2007** führt unsere Praxis
die Impfung gegen die Newcastle-Krankheit (Atypische
Hühnerpest) durch. Wir bitten um die Vorbereitung von
sauberen Tränken! Denken Sie bitte daran, dass die
Hühner an diesem Tag nicht rausgelassen werden!
Die Impfungen werden in dem Zeitraum vom 08:00 Uhr
bis 11:00 Uhr durchgeführt.

Telefonische Anmeldung täglich ab 13:00 Uhr unter
03585/86267

Liebe Reisefreunde!

Am **Montag, dem 4. Juni 2007** ist von **9.00 –
11.00 Uhr** (bitte Zeit einhalten) unsere große Fahrt
zu bezahlen. Preis: 539,00 €
zzgl. 110,00 € Einzelzimmerzuschlag

A. Richter

TSV Herwigsdorf 1891 e.V.

Abteilung Fußball – Ansetzungen im Juni

D-Jugend

- 02.06.2007 09:00 Uhr
Kleindehsa - Herwigsdorf
05.06.2007 17:00 Uhr
Herwigsdorf – Neugersdorf 2.
09.06.2007 09:00 Uhr
Oberseifersdorf – Herwigsdorf
16.06.2007 10:00 Uhr
Herwigsdorf – Olbersdorf



Kreisliga – Herren:

- 02.06.2007 15:00 Uhr
Herwigsdorf – Zittau
09.06.2007 15:00 Uhr
Spitzkunnersdorf – Herwigsdorf
16.06.2007 13:00 Uhr
Herwigsdorf – Hirschfelde

2. Kreisklasse – Herren:

- 09.06.2007 13:00 Uhr
Herwigsdorf – Jonsdorf
16.06.2007 15:00 Uhr
Jonsdorf – Herwigsdorf

Der Hundertjährige prophezeit für Juni



Anfänglich raues und kaltes Wetter.
Besserung tritt ab dem 8. ein. Es wird
warm, nur ab und zu regnet es noch.

Der 9. bringt wieder die Sonne hervor. Von Tag zu Tag
wird es schwüler. Hin und wieder setzen
Gewitterschauer ein. Vom 18. an beruhigt sich das
Wetter; es scheint die Sonne. Zu Ende des Monats
gemischtes Wetter: Regen und Sonne.

Heißer Sommer ? Kein Problem!

- *Installation von Klimaanlage
- *Inbetriebnahme von Baumarktgeräten
- *Wartung und Überprüfung
- *Kältemitteldienst

Trockenheit im Garten ?

- *Regenwassertanks bis 20m³
(auch mit kompletten Erdaushub)
- *Brunnenanlagen



ACHTUNG HAUSFRAUEN

Seit 25 Jahren im Dienste der Gesundheit und Hygiene
Wir sind wieder da, wie jedes Jahr

Hörmann's Dampf- Bettfedernreinigung mit Behandlung gegen Bakterien

arbeitet täglich ab 9.00 Uhr hier im Ort

von: 13.06.2007 – 15.06.2007

Platz: am Sportplatz in Herwigsdorf

Unsere Maschinenanlage wird von Fachkräften bedient
und gewährt sorgfältigste Verarbeitung Die Hausfrauen
werden von uns gut beraten und können jederzeit
während der Reinigung anwesend sein

Hygienische Betten haben Sie nur, wenn sie alle 3-4
Jahre reinigen lassen. Um rechtzeitige Anmeldung wird
gebeten.

Super-Sonderwoche

Reinigungspreise:	Kissen	9,- €	6,- €
	Oberbett	6,- €	12,- €
	Karo-Stepp	20,- €	16,- €

Lieferung von Qualitäts-Inlett zu Sonderpreisen in
verschiedenen Farben - Sowie neuen Federn.

Umarbeitung zu Karo-Stepp-Betten

Mike Hörmann,

89407 Dillingen/Donau
Telefon 09071/3305,

immer erreichbar unter dieser Nr. 0171/9915085

Frisch vom Bauernhof Landwirtschaftl. Hofschlachtstelle u. Hofladen Gisela Leuteritz

Herwigsdorf, Umgehungsstraße 9, 02708 Rosenbach
Tel. 0 35 85 / 83 25 23, Fax 0 35 85 / 45 21 24

Wir bieten Ihnen im Juni:

Freitag, 15.06. "Hausschlachtetes"
Sonntag, 16.06. vom Schwein u. Rindfleisch

Freitag, 29.06. "Hausschlachtetes"
Sonntag, 30.06. vom Schwein

Immer im Angebot: frische Eier, Imkerhonig, Wurst
im Glas, Bratwurst zum Grillen

Wir nehmen Bestellungen für Grillschwein
(Grillwurst, Schaschlik u. Steak) entgegen.

Familie Leuteritz

Ach ja, 17 Jahr,

kommen wir Frauen aus dem Dorfe,
Großschweidnitz und Löbau zusammen.
Wir nennen das „Weibertreff“, es ist immer
ein Hit. Die Küche bei Boris ist Spitze.

So freuen wir uns auf den **15.06.2007.**

Wir lassen uns nicht unterkriegen!

Die Organisatorin
A. Faßke

Das **AWO Kinder- und Jugendhaus „Am Rosenbach“** in Herwigsdorf veranstaltet
am **06.07.07 ab 16.00 Uhr** wieder sein traditionelles **Parkfest**.

Dazu laden wir alle Anwohner, Freunde und Gäste des Ortes herzlichst ein. Ein abwechslungsreiches Nachmittags- und Abendprogramm wird das Wochenende einläuten und uns steht gemeinsam ein schöner Freitag Abend bei hoffentlich schönem Wetter und musikalischer Unterhaltung bevor.

Barbara Schienbein
Heimleitung

Die Jagdhornbläser „Oberlausitz“ e.V. laden
anlässlich ihres 40-jährigen Bestehens ein:

Im Rahmen des Kemnitzer Parkfestes findet

**am Sonntag, dem 10. Juni 2007
ab 10.00 Uhr ein „Fest der Jagd“**

mit einem breit gefächerten Programm rund um
Wald, Jagd, Natur und Landwirtschaft statt:

Falkner stellen Greifvögel vor
Jagdhunde zeigen ihr Können
Lern- u. Bastelstation Lernort „Natur“
Laserschießkino
Mittagstisch mit Wildspezialitäten.

**14.00 Uhr Programm der Jagdhornbläser
mit Gästen aus Nachbarkreisen**

Liebe Frauen !

Unser nächstes Treffen findet
am **19.06.07**

dieses Mal schon um **18.30 Uhr**
vor der Schule Herwigsdorf statt.

Bitte festes Schuhwerk anziehen, wir
wollen eine Wanderung machen.

Es wäre schön, wenn jeder eine
Kleinigkeit für ein Picknick mitbringt.

Falls dass Wetter nicht schön ist,
bleiben wir in der Schule und
machen einen Spieleabend.

Über viele Gäste freuen sich
Die Landfrauen

Das

Kindergeldkonto

BHW Dispo maXX

Zinsen bis 4%

**Für einen sorglosen Start
ins eigene Leben**

Ihrer Kinder, Enkel oder Patenkinder

Gerne berate ich Sie

Angela Eberhardt

Sprechzeiten :

BHW/Postbank-Finanzberatung
02708 Löbau
Neumarkt 5

Dienstag 14 – 17 Uhr
Freitag 9 – 13 Uhr
oder nach Vereinbarung

- Tel 03585 / 403775
- Tel 03586 / 365317

2x

Ihr Partner für schwere Stunden

Bestattungs- und Friedhofsdienste GmbH

Pestalozzistraße 12 · 02708 Löbau

Geschäftsleiter Manfred Israel

Tag & Nacht ☎ (03585) 49 04 90

Handy-Nr. 0171/870 70 20

Bestattungsvorsorge – eine zeitgemäße Entscheidung





Wir reparieren alle Schäden und lackieren Ihr Auto zuverlässig zu SONDERPREISEN.

Karosserie-Instandsetzung / Gebrauchtwagen

02747 Strahwalde
☎ (03 58 73) 24 96
Pannruf: 0172-4076130

Montag - Freitag
7.00 - 18.00 Uhr
Sonnabend 9.00 - 12.00 Uhr

DEKRA / TÜV / ASU
auch sonnabends
www.fa-urland.de

Verbindung
einer Kfz-Meister
Werkstätten e.V.

URLAND
FAHRZEUGSERVICE

Autowaschanlage

Reifenservice / Abschleppdienst / Lackierung / Multicar-Verleih





Für die zahlreichen Glückwünsche
und Geschenke anlässlich meiner

Jugendweihe

möchte ich mich,
auch im Namen meiner Eltern,
bei allen Verwandten, Freunden und
Nachbarn recht herzlich bedanken.

Rico Donath

Sie benötigen Hilfe ...

- bei der **Pflege ihres Grundstückes**
(z.B. Baumverschnitt, Hecke schneiden, Rasenmähen u. vertikutieren,
Zaunreparatur, Reparatur von Lauben- und Garagendächern)
- bei **kleineren Transporten**
(z.B. Abholung vom Baumarkt oder Möbelmarkt)
- bei der **Grabpflege und Auflösung von Grabstellen**
- beim **Winterdienst** vor ihrem Haus

wenden sie sich an: **Hausmeister- und Botendienst**
Grundstückspflege

Frank Schönberg
Oskar-Lier-Strasse 5
02747 Herrnhut

Tel./Fax: 03 58 73 / 40 101

Funk: 0160 / 18 38 16 4

Für die vielen, lieben Glückwünsche
und Geschenke anlässlich meiner

Jugendweihe

möchte ich mich, auch im Namen
meiner Eltern, bei allen Verwandten,
Nachbarn und Bekannten
recht herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt dem Team der
Gaststätte "Einkehrhaus" Herwigsdorf.

Philipp Bahr

Herwigsdorf, April 07

Für die zahlreichen Glückwünsche,
Blumen und Geschenke
anlässlich unserer



Hochzeit

möchten wir uns bei allen
Verwandten, Bekannten und
Nachbarn recht herzlich bedanken.

Ein besonderes Dankeschön gilt
unseren Familien und dem Team
vom "Deutschen Haus"
für die gute Bewirtung.

Tobias & Aline Wohlfart
geb. Model

Herwigsdorf, Pfingsten 2007

Für die vielen Glückwünsche
und Geschenke zu meiner

Jugendweihe

möchte ich mich,
auch im Namen meiner Eltern,
bei allen Nachbarn, Verwandten und
Bekannten recht herzlich bedanken.

Paul Reiter

*Für die zahlreichen Glückwünsche,
Blumen und Geschenke
anlässlich unserer*

Silberhochzeit

*möchten wir uns bei allen
Verwandten, Freunden, Bekannten
und der
Freiwilligen Feuerwehr Bischdorf
recht herzlich bedanken.*

Birgit & Joachim Bielß

Mai 2007

Am Sonntag, dem 29. April 2007,
feierten die Enkel, Ur- und Ururenkel

von

Emil und Frieda Fiedler

ein großes Familienfest.

Im Namen Aller, die aus der Nähe und
Ferne gekommen waren, bedanken sich
die Organisatoren für die Ausgestaltung
des Gottesdienstes in der Herwigsdorfer
Kirche und die gute Versorgung im
„Deutschen Haus“.

Informationen der Kirchgemeinde Bischdorf-Herwigsdorf

Jahreslosung 2007: Gott spricht: Siehe, ich will ein Neues schaffen, jetzt wächst es auf,
erkennt ihr's denn nicht? (Jesaja 43,19a)

Monatsspr. f. Juni: Groß sind die Werke des HERRN, kostbar allen, die sich an ihnen freuen. (Psalm 111,2)

Wir laden herzlich ein

- zu den Gottesdiensten: OT Bischdorf

3.6., Trinitatis 8.30 Uhr

10.6., 1. So. n. Trinitatis 10.00 Uhr (Pfrn. Baudach)

10.00 Uhr Abschluss-Gottesdienst des 31. Deutschen Evangelischen Kirchentages in Köln (Übertragung im Fernsehen)

17.6., 2. So. n. Trinitatis 8.30 Uhr
(mit Taufe)

OT Herwigsdorf

10.00 Uhr (Herr Werner)
(mit Kindergottesdienst)

siehe Bischdorf

10.00 Uhr (Pfr. Höhne)
(mit Taufe und Kindergottesdienst)

24.6., 3. So. n. Trinitatis (Johannistag)

10.00 Uhr (Pfr. Höhne)
(mit Kindergottesdienst und Hlg. Abendmahl)

siehe Bischdorf

Gottesdienst mit Verabschiedung des Gebietsdezernenten Oberlandeskirchenrat Harald Bretschneider 10.00 Uhr in Löbau

1.7., 4. So. n. Trinitatis

siehe Herwigsdorf

8.30 Uhr (Pfrn. Baudach)

- zu den Kreisen:

Kindergottesdienst: 24.6., 10.00 Uhr in Bischdorf / 3. und 17.6., 10.00 Uhr in Herwigsdorf

Kindergottesdienstvorbereitungskreis: Dientag, 12.6., 20.00 Uhr bei Familie Urban in Bischdorf

Kinderkirchentag in Großenhennersdorf: Sonnabend, 16.6., ab 10.00 Uhr

Familientag auf dem Guderhof: Sonntag, 17.6., ab 14.00 Uhr

Singkreis: montags, 20.00 Uhr im Pfarrhaus Bischdorf

Kirchturmspatzen: Sonnabend, 23.6., 10.00 Uhr in Herwigsdorf (jüngere Gruppe)
Sonnabend, 2.6. in Bischdorf (ältere Gruppe)

Posaunenchor im Herwigsdorfer Pfarrhaus: montags, 19.30 Uhr

Junge Gemeinde in Bischdorf: donnerstags, 19.00 Uhr

JG-Extra: Freitag, 29.6., 19.00 in Löbau mit Thomas Heldt „Sozialer Friedensdienst
im Ausland“ – Aktion Sühnezeichen. Friedensdienste

Jugendgottesdienst: Freitag, 1. Juni und 6. Juli, 19.00 Uhr in der Kirche Strahwalde

Mütterkreis: Mittwoch, 13.6., 19.30 Uhr in Herwigsdorf mit Andreas Höhne

Frauendienst: Dienstag, 26.6., 14.00 Uhr im Pfarrhaus Herwigsdorf (Die Bischdorfer Frauen sind nach Herwigsdorf eingeladen. Sie können mit dem Auto abgeholt werden. Bitte rufen Sie vorher im Pfarramt an.)

Kirchenvorstand: Mittwoch, 20. 6., 19.30 Uhr in Herwigsdorf
Sitzung zur Vorbereitung des Kirchgemeindefestes: Montag, 25.6., 19.30 Uhr in Bischdorf

Vom 6.6. – 10.6. findet in Köln der 31. Deutsche Evangelische Kirchentag statt

Sprechzeit des Pfarrers: dienstags, 17.30 – 18.30 Uhr od. n. Vereinbarung (Tel:03585/481401)

Ortsabwesenheit des Pfarrers: 6. – 10.6.2007 (Kirchentag)

Die Kasualvertretung wird über das Pfarramt Löbau (03585/4704-0) organisiert.

Bei allen Trauerfällen wenden Sie sich bitte an die Ansprechpartnerin vor Ort:

Bischdorf und Herwigsdorf: Eva-Maria Bartho, Untere Dorfstr. 79, Bischdorf (Tel.: 482005 (tagsüber) od. 481330 (abends))

Einen segensreichen Monat Juni wünscht Ihnen zusammen mit allen Kirchvorstehern und

Mitarbeiterinnen

Ihr Pfarrer Andreas Höhne